**НАУКОВИЙ ТЕКСТ І АКАДЕМІЧНА ПИСЕМНІСТЬ**

У різних країнах існують різні традиції письма, негласні і голосні правила, переваги і моделі. Так, наприклад, араби люблять повторювати думку в тексті знову і знову в різних інтерпретаціях, японці вважають за краще не формулювати свою думку відкрито, а натякати па неї з різних сторін, поки читач сам не здогадається, а англійці вважають, що думка потрібно висловити прямо і відразу , а потім розвивати її текстом. Всі ці традиції мають право на існування - принаймні, до тих пір, поки не виникає необхідність взаєморозуміння між представниками різних культур.

Ми, носії української мови, часто пишемо багатослівно та емоційно, особливо в гуманітарній та соціально-політичній сфері. Ми схильні до міркувань і відступів, метафор і узагальнень. Навіть в суто наукових публікаціях можна зустріти елементи такого письма, які надають їм публіцистичний (тобто «газетний») відтінок.

Прагнення бути об'єктивним і утриматися в рамках наукової традиції нерідко призводить до іншої крайності, коли текст пишеться сухим, нарочито науковою або формальною мовою. На жаль, така манера сама по собі не робить текст ні менш багатослівним, ні більш організованим, ні більш зрозумілим читачеві.

Зрозуміло, в Україні є і блискучі наукові роботи, і дотепні вчені. Є книги, статті та підручники, які легко і цікаво читати, незважаючи на складність предмета обговорення. Як правило, цих авторів ніхто спеціально не вчив писати такі тексти, і прийнято вважати, що вони якось самі навчилися, або у них спочатку був «вроджений талант» до викладу думки ясною та переконливою мовою.

Однак якщо ми придивимося до наукового тексту уважніше, то зрозуміємо, що далеко не тільки мова і стилістика визначають його якість. Книга може бути написана прекрасною мовою, але якщо читачеві знадобиться як можна швидше знайти в ній потрібну інформацію (а саме таким принципом прийнято працювати з науковою літературою), то зробити це може виявитися не так просто. Тут-то і з'ясовується, що головним достоїнством книги, тексту або статті є її хороша організація, чітка структура і стислість (точніше, відсутність зайвих слів і зайвих думок).

Чи можна навчитися писати текст так, щоб він був не тільки зрозумілий, але і зручний читачеві? Можна і потрібно, і в цьому нам може допомогти теорія і практика академічного письма, вироблена західними фахівцями, причому в першу чергу, англомовними (точніше, тими, хто пише англійською мовою). Чому так?

По-перше, тому що це найбільш чітко організована і добре розроблена система з майже півстолітнім досвідом застосування, а по-друге, тому що за цією системою здійснюється вся міжнародна комунікація в науці й освіті. Принципами цієї системи керуються і редактори провідних міжнародних наукових журналів, тому знати їх необхідно кожному фахівцю, а починати опановувати ними слід якомога раніше. Тому замість того, щоб «винаходити велосипед» або шукати «свій особливий шлях» там, де тисячі дослідників і викладачів уже проклали дороги, зручніше просто вивчити правила руху і піти тим же шляхом.

Говорячи про тих, хто «пише англійською мовою», слід особливо підкреслити, що далеко не всі розробники підручників з академічного письма англійською мовою є англійцями, американцями, австралійцями або іншими «корінними» носіями цієї мови. Мова міжнародного спілкування для того й існує, щоб на ній можна було спілкуватися без кордонів і обмежень, без перекладачів і «оповідачів», тому і підручники пишуться представниками різних країн англійською. Проте, ключові ролі в розвитку науково-методичної бази, організації програм академічного письма і його системи належить вченим з англомовних країн.

З іншого боку, ми, громадяни України (до речі, далеко не всі з нас є етнічними українцями), говоримо і пишемо українською мовою, і було б щонайменше нерозумно навчатися академічного письма англійською, коли живеш і працюєш у своїй рідній країні. До того ж в цьому немає необхідності, оскільки дисциплінарна галузь академічного письма практично закінчується там, де починаються особливості національної мови. Граматика, морфологія і специфічні правила вживання слів відносяться до іншої дисципліни, яка носить назву «культура мови».

Різниця між цими дисциплінами принципово важливо зрозуміти відразу, оскільки академічне письмо для нашої освіти - дисципліна зовсім нова, хоча її проблематика для нас і не нова. Структура, логіка і зміст наукового тексту завжди були важливі, але займалися цими питаннями найрізноманітніші фахівці - лінгвісти, семіології, соціопсихологи, фахівці з інформаційних технологій, фахівці з української мови як рідної та як іноземної, а також професори різних дисциплін. Курсів же і навчальних програм академічного письма у нас практично не було, тому науковим текстом доводилося займатися викладачам української мови і культури мовлення. Зрозуміло, академічне письмо і культура наукової мови – суміжні дисципліни, але вони не повинні підміняти один одного. Ми ж не маємо сумнівів в тому, що кардіолог, наприклад, не повинен підміняти отоларинголога, хоча той і інший - лікарі.

Кордон між академічним письмом і культурою мови найнаочніше висловлює грецький корінь «мета» («вище, понад»): в центрі уваги академічного письма знаходяться Металінгвістичні (або міжмовні) вміння та навички. Неважливо, якою мовою ви думаєте, коли генеруєте ідеї та організуєте їх послідовність, коли підбираєте найбільш переконливі аргументи, а до них - відповідну фактичну підтримку.

Навіть коли у фокусі академічного письма з’являються конкретні слова та пропозиції. Так, нас буде цікавити не те, як пишуться або вживаються слова «також», «по-друге» або «внаслідок», а яке з цих слів найбільш точно і логічно зв'яже ідеї в даному тексті або абзаці; нас буде цікавити не кома до або після причетного звороту, а логіка вживання цього звороту, тобто де його краще розташувати, чи не перенести в іншу позицію. Все буде залежати від інформації, що містяться в словах, а не від поєднання слів.

Ще ми маємо зберегти мовні норми і правила літературної (в даному випадку - встановленої в якості стандарту) мови, в тому числі і наукової. У збереженні традицій погляд дослідника звернений до вже сформованих в минулому правил і деталей. Деталей в мові так багато, що охопити їх в рамках навіть університетської програми не завжди вдається, тому існують численні словники і довідники для філологів, журналістів і редакторів. Навіть дуже грамотний фахівець, здавши рукопис до видавництва, отримає її назад для узгодження з масою дрібних правок (наприклад, не «тричі», а «триразово», не «в зв'язку з цим», а «у зв'язку з цим») і буде погоджуватися з редактором по всіх подібних дрібницях, за винятком тих, які спотворять його ідею.

**Тут-то і починається зона академічного письма**. Редактор читає текст аж ніяк як коректор, і між автором і редактором, так само як між студентом і науковим керівником або між співавторами статті, можуть виникати дискусії, спрямовані на з'ясування справжнього змісту написаного і найкращого способу його вираження. Це свідчить про те, що і редактору, і автору необхідно володіти методологією академічного письма, щоб краще розуміти один одного. Дискусія, як ми скоро переконаємося, є основою наукової комунікації, і саме на ній тримається методологія письма.

На жаль, метамовним умінням письма, технологіями побудови тексту і правилам міжнародної риторики нас, зазвичай, не вчать ні в школі, ні в університеті, але при цьому хочуть, щоб ми ними володіли. Металінгвістичні вміння, на відміну від лінгвістичних, потрібні представникам усіх спеціальностей. Зрозуміло, що пошуком «єдиного вірного» слова займаються автори не тільки наукових, але і художніх, і публіцистичних текстів, тому прямо тут нам слід провести ще одну важливу межу - між текстом науковим (в тому числі і академічним як навчально - науковим) і текстом художнім, або публіцистичним. Зробити це нам допоможуть три ключових питання: *що, кому* і *навіщо* пишеться в цих текстах, тобто зміст, адресат і мета написання.

Порівняємо ці характеристики спочатку в художньому і науковому текстах.

По-перше, зміст художнього тексту не підлягає перевірці фактами, в його основу покладено вигадки і суб'єктивні переживання, він не потребує доведення і не вносить вклад в розвиток будь-якої науки. Ідеї автора можуть бути будь-якими, навіть абсурдними або епатажними - звідси емоційність, мовна барвистість, вишуканість або, навпаки, грубість і напористість тексту.

По-друге, художній текст пишеться для обраного читача (точніше, обирає читача). Комусь подобаються гостросюжетні детективи, комусь - романтичні пригоди, а комусь - філософські роздуми. Змушувати нас читати художню літературу, яка нам не подобається, безглуздо і марно, оскільки читаємо ми її для душі і за власним вибором, а вибір визначається сьогоднішнім настроєм, життєвим досвідом і безліччю інших індивідуальних чинників. Більш того, ми можемо кинути книгу на середині або, навпаки, перечитувати її не один раз. Важливо, що художній текст читається повністю, слово за словом, і заглядати в кінець, щоб дізнатися, чим все закінчилося, означає зіпсувати задоволення від читання. Таким чином, художня література, така різна і неосяжна, пишеться з метою задоволення естетичних потреб кожного з нас в різні моменти життя.

На відміну від художнього, науковий текст не читають «для душі», цілком або за власним смаком. Його зміст точний і гранично інформативний, там немає місця зайвим словам, емоціям, відступам від теми, немає ідеологічних чи релігійних переконань. У ньому все підпорядковано тому, щоб читач швидко знайшов необхідні відомості і переконався в їх справжності та об'єктивності, а читач - це фахівець, якому ці відомості потрібні для роботи, а не для задоволення.

Метою наукового тексту є надання цих відомостей. Відповідно, чим менше часу витратить читач на пошук потрібної інформації, тим краще науковий текст. Для цього й існують закони побудови академічного тексту. Якщо в товстій книзі читач не знайде за три хвилини те, що йому потрібно (а різним фахівцям в цій книзі будуть потрібні різні відомості), він або візьме іншу книгу, або буде змушений витратити свій дорогоцінний час. Згадайте, як ви шукали відповідь на конкретне запитання в купі невідомих вам джерел, і ви зрозумієте, як *не потрібно* писати.

Таким чином, *академічне письмо* має на меті навчити вас висловлювати та обґрунтовувати свої власні ідеї за допомогою короткого, переконливого і зручно організованого наукового тексту. Якщо ви навчитеся писати саме гак, то при бажанні зможете опублікувати свій текст в зарубіжному науковому журналі, оскільки перекласти його на англійську мову буде справою техніки.

Перш ніж далі обговорювати характеристики академічного письма, слід відокремити його від ще одного виду письма - публіцистики. Публіцистичний текст, як видно з його назви, призначений для публіки, тому що він в значно більшій мірі орієнтований на масового читача, ніж текст художній. Крім того, публіцистичний текст зазвичай містить не вигадки, а факти, він присвячений нагальним соціальним, політичним чи культурним проблемам і висловлює особисту позицію автора у відношенні до цих проблем. Все це, на перший погляд, ріднить публіцистичний текст з науковим, але це тільки на перший погляд.

Насправді саме в публіцистиці таїться небезпека для тих, хто пише наукові тексти з соціальних дисциплін. Публіцистичний текст призначений не для особистого або професійно зацікавленого, а масового читача. Його мета - загострити проблему і залучити до неї увагу громадськості. Але яким чином? Орієнтуючись на широкий читацький загал, а не на фахівців, публіцистичний текст висловлює позицію автора в досить емоційних висловах, а фактична інформація відбирається автором довільно, з метою цю позицію підтримати. Публіцистика - це не науковий, а журналістський текст. Професія журналіста має свою специфіку, але ця специфіка ріднить її з художньою літературою.

Головною характеристикою публіцистики є її політизований або ідеологізований характер. Такі тексти завжди висловлюють позицію не тільки особисто автора, скільки певної групи людей з цілком певними переконаннями. Так, наприклад, загибель людей завжди буде представлена журналістом як однозначно злочинне діяння уряду, окремих політичних груп або збройних формувань. Тут немає місця зваженої, об'єктивної оцінки та всебічного аналізу, немає відповідної методологічної та наукової бази, немає доказів і бібліографії. Методи журналістських розслідувань відомі, і в пресі або телебаченні будуть відображені суб'єктивні переживання людей, часто не тільки емоційно-насичені й упереджені, а й шокуючі. Метою таких розслідувань є не стільки пошук істини, скільки залучення людей на чиюсь сторону.

У науковому тексті немає місця переконанням, суб'єктивним переживанням або віруваннями. Кожне слово тут має бути обгрунтоване, зважене, підкріплене достовірною інформацією або перевірене експериментальним шляхом. Кожне джерело інформації повинне бути представлене в посиланнях, відповідати вимогам надійності й об'єктивності. Автор наукового тексту має переконувати не гаслами і не закликами, а логікою і послідовністю доказів. Такий текст неупереджений, він надає читачеві можливість критично оцінити і обміркувати представлені відомості.

Зрозуміло, не можна відразу навчитися писати неупереджені і всебічно обґрунтовані наукові статті. Як то кажуть, будь-якій справі треба вчитися. Тому починати слід з навчальних (академічних) наукових текстів, які називаються есе, рефератів. Ці тексти адресовані до найближчих авторові читачам - викладачам і колегам по групі. поступово ускладнюючи завдання і набираючись досвіду - як наукового дослідження, гак і академічного письма, - ви зможете писати справді наукові тексти. Суть не в обсязі, а в змісті.

**Домашнє завдання**: Написати статтю на тему «Комунікативні навички в професійній сфері» (опрацювавши 5-7 наукових статей і зробивши на них посилання в тексті статті). **Надсилати на адресу**: sannikova\_sb@ukr.net (Підписувати роботу ПІБ, група, номер заняття)